

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 89 (1963)
Heft: 47

Artikel: Trautes Heim
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-503041>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

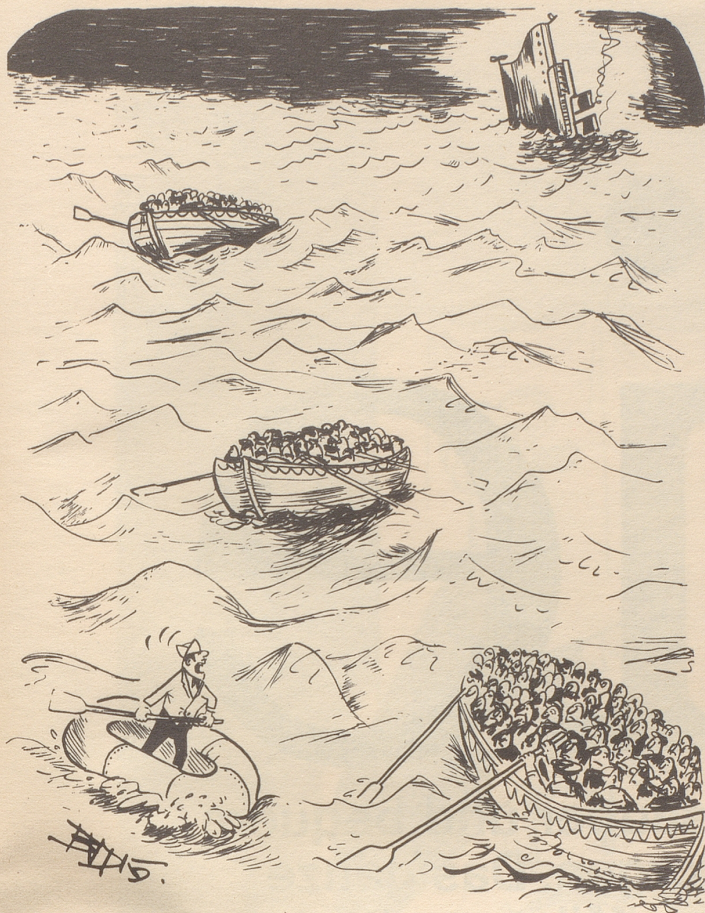
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



«Wer von den Herrschaften hat das Schiff verlassen, ohne in der Bar seinen Whisky zu bezahlen?»

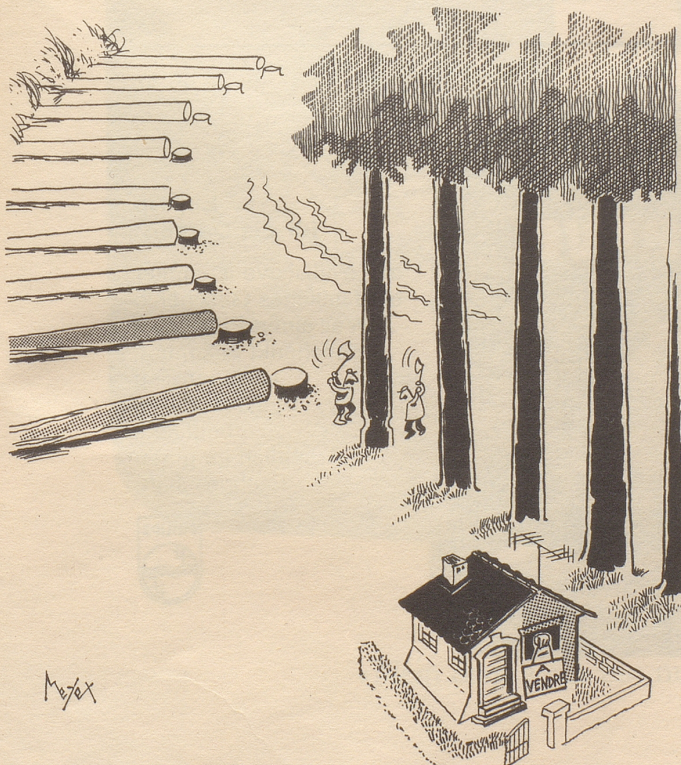
Am Hütch si Mainig



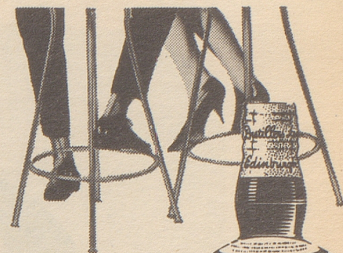
Für dEggspo sind alli üsari Schwizzarzettiga hundsmissaraabal! Khai Schwung, khai Rassa und gäär nüüt. Ma sötti alli varbrenna odor in da See iina wärfa. Zum Bejschpiil in da Gemfarsee. Dött khönnandi denn üüsari Zittiga umandarschwimma und khönnandi zualuaga, was allas ußarhalb vu iarna Schpaalta passiart. Par eggssaml dar Shtapallauf vunama Suumarääng, vum Eggspo-Untarseeböötli. Übar dia säbb Jumpfara-faart tarf nemmli nüüt in da Schpaalta vu üüsarna Schwizzarzettiga dinna schtoo. Well dLaitig vu dar Eggspo viarasächzig d Eerschtapdruckhrächt vu dem Shtapallauf an usslendischi Zittiga varkhauft hätt. An da Parimätsch, Frankhriich, an dEpogga, Italja, ans Laif, USA und – hanni mii Tag und mii Läptig – an da Shtärn, Tütschland! Denna iarni Reportar törfand ga Losann raisa und dött in da Batischgaaf iina hockha, törfand fotografiara und filma und als eerschi in da Gemfarsee aaba tauhha. Üüsari, d Schwizzar Reportar, törfand natüürli au ga Losann raisa. Und törfand dött dNaasa brait truckha, ebba damits au aswas ztruckha hend ...

I hann mii lang froogat, ob dLaitig vu dar Eggspo an Eggan ap hej. I glaubas abar nitta. Im Gäägatail. dLaitig vu dar Eggspo schätzt nemmli dSchwizzarzettiga und denna iarni Reportar viil hööhar ii als dia usslendischa Schriibar und Fotograafa. Drumm sind dia varantwortlihha Härre vu dar Eggspo zemma ghockht und hend gsaid: Asoona Shtapallauf vunama Uu-Böötli isch abitz a gföörlihhi Sach. Villichtar taucht dä Khoga nümmen uuf. Also löönd miar zeersch a paar gwöönlihhi Usslendar aaba und wenss denn guat goot, törfand dSchwizzar au no abitz, törfand au no in iarni Zittiga iina schriiba und a paar Foti khönnands denn au no varöffantlihha.

I bin tiräkht froo, daß miar dia Löösig in da Sinn khoo isch. Susch hetti müassan aanee, daß dar Parimätsch, zLaif, dEpogga und dar Shtärn als Eerschi draakhoo sejandi, wells dar Eggspo mee Pulvar aapotta hejandi ... Was sowieso a faltschi Mainig gsii wääri. Denn wenn dEggspo schu uss schwizzarische Shtüürgäldar an Untarseeboot baua khann, isch si jo uff usslendischi Zittigsgäldar nitt aangwisa.



Zu verkaufen



**King
George IV**
Old Scotch Whisky

königlich
echter, im Fass
ausgelagerter Scotch;
herb und rauchig,
so richtig
zum Geniessen

Sole distributors for
Switzerland
Bloch & Co. Berne



Trautes Heim

Die junge Frau präsentiert ihren ersten selbstgebackenen Kuchen und sagt stolz: «Das ist ein Marmorkuchen!»

«Marmorkuchen?» staunt der Gatte nach dem ersten Bissen. «Ich hätte eher auf Beton getippt!» *



Neu! Auch in Filter erhältlich!

Feldgraue Spaßvögel

haben in der «großen Pause» zwischen den Manövern und dem Defilee des 2. AK das WK-Wörterbuch folgendermaßen ergänzt:

Manöver = Armeeversteckis
Defilee = Strohwitwerballett. bi



Resano-Traubensaft
ein Reservoir an Nähr-
und Aufbaustoffen

Resano ... Ihr Freund im Glas

Bezugsquellen durch Brauerei Uster